

ПОТЕНЦИАЛ И ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В РАБОЧЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВО ВЬЕТНАМЕ

Нгуен Минь Хуеп

*Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
г. Минск, Республика Беларусь*

Петрова Н.Е. – к.филол.н., доцент

Статья посвящена исследованию возможностей трудоустройства во Вьетнаме, связанного с русским языком. Рассматривается использование русского языка во Вьетнаме, определяются перспективные направления его развития. Обращается внимание на особенности русского языка для вьетнамцев.

Русский язык является одним из самых распространённых в мире. Он используется не только на территории России и Беларуси, но и во многих других странах. Однако при оценке положения русского языка в зарубежных странах следует оперировать не только количественными показателями. Чтобы оперировать достоверными данными, необходимо учитывать комплекс критериев: определить сферы функционирования иностранного языка за рубежом, языковую политику государства, современное состояние преподавания, позитивные и негативные факторы, влияющие на распространённость русского языка и др. [1]. Обратимся к вопросу функционирования русского языка во Вьетнаме.

Во Вьетнаме русский язык в основном используется как язык общения между находящимися там носителями русского языка а также как средство межнационального общения между русскими и вьетнамцами. Присутствие русскоязычных граждан обеспечивается внешней политикой русскоговорящих стран и Вьетнама, развитием отношений всеобъемлющего стратегического партнерства, а также их участием в международных организациях и интеграционных процессах. Между русскоговорящими странами и Вьетнамом развиваются тесные связи и обменные процессы на разных уровнях: межпарламентские, межпартийные, межведомственные, межрегиональные. Также укрепляются связи и в торгово-экономической сфере. Расширяется гуманитарное взаимодействие, а также сотрудничество в сферах науки, образования, культуры. К примеру, в концепции государственной политики РФ содействие развитию Вьетнама и странам АСЕАН определяется как региональный приоритет [2].

Обратим внимание на такой факт, что русским языком во Вьетнаме владеют выпускники советских и российских вузов: по данным «Управления международного образования Министерства образования и подготовки кадров Вьетнама» (МОиПК) с 1955 года до 2016 года советские и российские вузы окончили более 52 тысяч вьетнамцев. Русским языком владеет старшее поколение, изучавшее русский язык во вьетнамских школах и вузах в период до 1992 года, когда его там преподавали повсеместно. Особую группу пользователей составляют лица, изучающие русский язык сегодня в учебных заведениях Вьетнама. Последние годы их число примерно то же и составляет около 5 тысяч человек. Немногочисленную, но самую активную часть пользователей представляют специалисты по русскому языку: учителя спецшкол, преподаватели вузов, журналисты вьетнамских СМИ на русском языке: газеты «Нянзан», телеканал «VTV 4», а также переводчики [3].

Положение русского языка во Вьетнаме отражает широкий спектр обстоятельств, включая исторические, культурные и экономические факторы. Вьетнам и русскоговорящие страны (Россия, Беларусь и др.) имеют долгую историю дружественных отношений. В течение многих десятилетий Советский Союз был главным союзником Вьетнама во время войны с США. Это привело к распространению русского языка во Вьетнаме.

Во Вьетнаме есть значительное количество русскоговорящих бизнесменов, поэтому владение русским языком может облегчить коммуникацию с ними и установление деловых отношений. Если вы знаете русский язык, вы можете работать в различных российских агентствах, организациях и компаниях во Вьетнаме. Согласно текущей статистике, сотни российских предприятий ведут бизнес в сферах нефти и газа, электроники, туризма, медицины и т. д. Во Вьетнаме [4]. Поэтому, по нашему мнению, русский язык, хотя и не является официальным языком Вьетнама, все же имеет потенциал и возможности использования на работе в этой стране. Знание русского языка может быть дополнительным преимуществом при поиске работы в различных компаниях.

В 2023 году правительство РФ предоставило вьетнамским гражданам 1000 государственных академических стипендий. Образование в России даёт учащимся возможность повысить уровень знаний и больше узнать о российской культуре и традициях. Многие вьетнамцы, окончившие российские вузы, устроились на работу в стране их пребывания. Также были расширены возможности трудоустройства

выпускников отечественных вузов на фоне всё более укрепляющегося торгово-экономического сотрудничества между Вьетнамом и РФ [5].

В нефтегазовом секторе нельзя не упомянуть ведущие российские компании во Вьетнаме, например, АО «Зарубежнефть» в Ханое. Также дополним, что Вьетнам занимает приоритетное место в деятельности «Зарубежнефти» уже больше 40 лет. В 1981 году в результате заключения между правительствами СССР и СРВ Соглашения о сотрудничестве в области разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга Вьетнама было создано совместное предприятие (СП) «Вьетсовпетро» (ВСП). В настоящее время ВСП ведет свою деятельность в соответствии с новым Соглашением между СРВ и РФ о дальнейшем сотрудничестве в области геологоразведки и добычи нефти и газа, заключенном 27 декабря 2010 года, со сроком действия до 31 декабря 2030 года.

На сегодняшний день «Вьетсовпетро» является самым эффективным совместным предприятием, расположенным на территории Вьетнама и задействованным в нефтегазовой отрасли. Предприятие вносит огромный вклад в экономику страны и укрепление дружественных связей между Россией и Вьетнамом. За годы работы количество сотрудников организации сильно расширилось и на данный момент интернациональный коллектив насчитывает более 7000 сотрудников: инженерно-технических, научных, административных, а также рабочих специальностей. Высококвалифицированные специалисты способны выполнять все этапы работ по поиску и добыче нефти [6].

Помимо всего вышесказанного, отметим, что владение русским языком может облегчить обучение в российских и белорусских высших учебных заведениях, а также поможет в участии в различных культурных мероприятиях. К примеру, в последние годы значительно увеличилось число вьетнамских студентов, посещающих Российские университеты для обучения русскому языку и другим специализациям. В настоящее время во Вьетнаме действуют средние школы, которые выбирают русский язык в качестве иностранного языка, преподаваемого в школе. То есть русский язык во Вьетнаме сейчас имеет статус второго иностранного языка, который школьники и студенты могут изучать его в 10–12 классах спецшкол и в ряде вузов. Также любой вьетнамец может стать учителем русского языка [7].

Эту информацию подтверждают статистические данные за 2020-2021 гг., включённые в таблицу:

Таблица 1 – Обучение русскому языку в учебных заведениях Вьетнама

№	Тип учебного заведения	Количество учебных заведений	Количество учащихся(чел)
1	Спецшколы	11	954
2	Языковые вузы	9	1406
3	Неязыковые	11	2015
Итого		31	4375

В сфере туризма русский язык также играет огромную роль во Вьетнаме. Знание русского языка может быть полезным для работы в туристической отрасли, гостиничном бизнесе и ресторанном сервисе для обслуживания российских посетителей. Россия и Беларусь являются одними из важных туристических рынков для Вьетнама. Рост туристического потока между этими странами может стимулировать интерес к изучению русского языка среди вьетнамских работников в туристической индустрии. Перед Вьетнамом сейчас стоит задача подготовки квалифицированных кадров, владеющих русским языком для работы с туристами из России [8].

Что касается медицинской сферы, то во Вьетнаме есть очень крупная российская больница (Вьетнамско-российская международная офтальмологическая больница), которая была создана в рамках Вьетнамско-российской программы сотрудничества офтальмологов, подписанной Министерством здравоохранения двух стран 12 апреля 2007 г. С тех пор больница всегда была надежным местом для вьетнамцев при обследовании заболеваний, связанных со зрением [9].

Таким образом, использование русского языка в рабочей деятельности во Вьетнаме может предоставить большой потенциалы и разнообразные возможности во многих сферах. Однако русский язык достаточно сложен для вьетнамцев и поэтому мы рекомендуем практиковать его каждый день, чтобы иметь возможность свободно общаться, а затем работать с максимальной продуктивностью и эффективностью. В целом, использование русского языка в рабочей деятельности во Вьетнаме открывает дополнительные возможности для коммуникации, бизнеса, туризма, науки, культурного обмена и сотрудничества с русскоговорящими партнерами.

Список использованных источников:

1. Русский язык во Вьетнаме: сферы функционирования и преподавание [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/362/81077/?ysclid=lue2p3qvfn69114520>. – Дата доступа: 30.3.2024.
2. Русский язык во Вьетнаме: сферы функционирования и преподавание [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/362/81077/?ysclid=lue2p3qvfn69114520>. – Дата доступа: 29.10.2023.
3. Русский язык во Вьетнаме: сферы функционирования и преподавание [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/362/81077/?ysclid=lue2p3qvfn69114520>. – Дата доступа: 30.3.2024.
4. Российские организации во Вьетнаме [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://vietnam.mid.ru/ru/embassy/rossiyskie_organizatsii_vo_vetname/. – Дата доступа: 30.3.2024..

5. 1000 государственных стипендий на обучение в РФ в 2023 году для граждан Вьетнама [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://baochinhphu.vn/1000-hoc-bong-chinh-phu-du-hoc-lien-bang-nga-nam-2023-cho-cong-dan-viet-nam-102230302145701214.htm>. Дата доступа: 30.3.2024.

6. Российско-вьетнамское нефтедобывающее предприятие «Вьетсовпетро» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.dimatourmiine.vn/российско-вьетнамское-вьетсовпетро/>. – Дата доступа: 30.3.2024.

7. Русский язык во Вьетнаме: сферы функционирования и преподавание [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://moiuch.ru/archive/362/81077/?ysciid=iue2p3qvf69114520>. – Дата доступа: 30.3.2024.

8. Количество российских туристов во Вьетнаме сократилось в шесть раз по сравнению с 2019 годом — VNAT [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://vc.ru/travel/747806-kolichestvo-rossiyskih-turistov-vo-vetname-sokratilos-v-shest-raz-po-sravneniyu-s-2019-godom-vnat?ysciid=iue5ch27ov730244533>. – Дата доступа: 30.3.2024.

9. Международная вьетнамско-российская офтальмологическая клиника-VNAT [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://eyepress.ru/organization.aspx?11500>. – Дата доступа: 30.3.2024.